APAREJO ASPÁRTICO UNDER 00-RACE

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/DE LA MEZCLA Y DE LA EMPRESA

1.1. Identificador del producto

APAREJO ASPÁRTICO UNDER 00-RACE

1.2. Usos relevantes identificados para la sustancia o mezcla y usos desaconsejados

Aparejo aspártico (componente A) para ser aplicada con pistola pulverizadora convencional o pistola HVLP de baja presión impulsada por la gravedad. Para el uso profesional en el barnizado de vehículos.

1.3. Datos correspondientes al proveedor de la ficha de seguridad

NOVOL Sp. z o.o.
Ul. Żabikowska 7/9
PL 62-052 Komorniki

Tel: +48 61 810-98-00
Fax:+48 61 810-98-09
www.novol.pl
novol@novol.pl

Personal responsable por la elaboración de la ficha dokumentacja@novol.pl

1.4. Teléfono de emergencia

+48 61 810-99-09 (de 7.00 a 15.00)

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

El preparado ha sido clasificado como peligroso de acuerdo con la normativa vigente - véase la sección 15.

Clasificación 1272/2008/CE:
Tiene efectos irritantes sobre la piel, categoría de riesgo 2 (Skin Irrit. 2).Provoca irritación cutánea.Sensibilización por contacto con la piel, categoría de riesgo 1 (Skin Sens. 1). Puede producir reacciones alérgicas.Tiene efectos dañinos e irritantes sobre los ojos, categoría de riesgo 2 (Eye Irrit. 2). Provoca irritación ocular grave.
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), categoría de riesgo 3 (STOT SE3). Puede provocar somnolencia o vértigo.
Líquidos y sustancias inflamables, categoría de riesgo 3 (Flam. Liq. 3). Líquidos inflamables, categoría 3. Líquido vapores inflamables.

2.2. Elementos de la etiqueta:

Contiene: Acetato de butilo, *N*,*N*'-(metilendiciclohexano-4,1-diil)bis-DL-aspartato de tetraetilo

Pictogramas:

Palabra de advertencia: Atención

H226	Líquido y vapores inflamables.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede producir reacciones alérgicas.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P261	Evitar respirar los vapores.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en lugares bien ventilados.
P280	Úsense guantes de protección adecuados, indumentaria de protección adecuada, gafas y/o protector facial de seguridad.
P312	En caso de malestar solicitar atención médica.

2.3. Otros peligros

No hay datos.

APAREJO ASPÁRTICO UNDER 00-RACE

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.1. Sustancias
No aplicable.

3.2. Mezclas
Identificador del producto **APAREJO ASPÁRTICO UNDER 00-RACE**

Nombre de la sustancia	Número de identificación	Clasificación y marcado	Concentración [% peso]
N,*N*'-(metilendiciclohexano-4,1-diil)bis-DL-aspartato de tetraetilo	EC: 429-270-1 CAS: 136210-30-5 Nº de Índice: 607-521-00-8 Nº de registro: 01-0000017556-64-XXXX	Skin Sens. 1; H317 Aquatic Chronic 3; H412	10-15
Acetato de butilo	EC: 204-658-1 CAS: 123-86-4 Nº de Índice: 607-025-00-1 Nº de registro: 01-2119485493-29-XXXX	Flam. Liq. 3; H226; STOT SE 3; H336 EUH066	20-25
Isophorone diamine isobutyraldimine	EC: 259-393-4 CAS: 54914-37-3 Nº de Índice: --- Nº de registro: 01-2119978283-28-XXXX	Skin Corr. 1C; H314 Skin Sens. 1A; H317 Eye Irrit. 2; H319	<3

El significado completo de las frases que indican el tipo de peligro se encuentra en la sección 16.

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de los primeros auxilios:
Información general:
Véase la sección 11 de la Ficha de Seguridad.

Por inhalación:
Sacar al afectado del lugar de exposición, suministrarle aire limpio y mantenerlo en reposo; En casos graves como parada cardiorrespiratoria, se aplicarán técnicas de respiración artificial. Solicitar asistencia médica inmediata.

Por contacto con la piel:
Quitar la ropa y los zapatos contaminados, lavar la zona afectada con abundante agua tibia durante aproximadamente 15 minutos. En caso de que la irritación persista consultar al médico.

Por contacto con los ojos:
Enjuagar los ojos con abundante agua a temperatura ambiente al menos durante 15 minutos. Evitar que el afectado se frote o cierre los ojos, evitar exponer la vista ante la presión del chorro de agua bajo riesgo de afectar la córnea. En caso de que la irritación persista consultar al médico.

Por ingestión:
No inducir al vómito (alto riesgo de asfixia). Enjuagar la boca y la garganta. Si el afectado se encuentra consciente proporcionarle de 1 a 2 vasos de agua templada. Solicitar asistencia médica inmediata.
Las personas que acudan a prestar primeros auxilios deberán utilizar guantes sanitarios.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados
Los vapores pueden provocar somnolencia y vértigo. La exposición prolongada puede ocasionar ruptura o agrietamiento de la piel.

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente
En el lugar de trabajo se deberá disponer de los medios especiales para la aplicación de un tratamiento específico e inmediato.

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción
Emplear preferentemente extintores de polvo polivalente (polvo ABC), espuma resistente al alcohol, extintores de dióxido decarbono (CO_2) o agua pulverizada.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla
En caso de incendio se podrán generar subproductos de reacción como el óxido de carbono entre otros gases los cuales pueden resultar altamente tóxicos y, consecuentemente, pueden presentar un riesgo elevado para la salud.

5.3. Recomendaciones para los bomberos
El equipo de lucha contra incendios en función a la magnitud del incendio, deberá disponer de ropa protectora completa y un equipo de respiración autónomo. Enfriar los recipientes contiguos atomizando el agua desde una distancia segura.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia
Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:
Suprimir cualquier fuente de ignición. Asegurar la ventilación exhaustiva del recinto. Evitar el contacto directo con la sustancia liberada. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Ante el contacto potencial con el producto liberado utilizar los elementos de protección personal según la sección 8 de la Ficha de Seguridad.

Para el personal de emergencias:
El personal de emergencia debe disponer de indumentaria elaborada con tejidos revestidos e impregnados, guantes de seguridad (vitón), gafas ajustadas de seguridad y equipo de protección respiratoria: máscara antigás con filtro de tipo A.

6.2. Medidas para la protección del medio ambiente
Evitar a toda costa cualquier tipo de vertido en los desagües, aguas superficiales, subterráneas y al suelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza
Contener el derrame (cerrar o sellar los desagües), los envases estropeados deberán ser colocados en un recipiente de emergencia, recoger mecánicamente y verter el producto en recipientes adecuados para su eliminación. Colocar barreras de contención en caso de vertidos grandes. En caso de pequeñas cantidades recoger el producto utilizando un agente universal (p. ej. mica, diatomita, arena).

6.4. Referencia a otras secciones
Para información sobre protección personal, véase la sección 8 de la Ficha de Seguridad.
Para información sobre el tratamiento de residuos, véase la sección 13 de la Ficha de Seguridad.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura
Mantener alejado del calor y fuentes de ignición. Evitar a toda costa cualquier tipo de vertido en los desagües, aguas superficiales, subterráneas y al suelo. Utilizar el producto en recintos bien ventilados. No fumar. No inhalar los vapores. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Tomar precauciones contra las descargas electrostáticas. Utilizar los elementos de protección personal según la sección 8 de la Ficha de Seguridad.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
Conservar el producto en envases originales y herméticamente cerrados. Prohibido almacenar cerca de lugares en donde se encuentren grandes cantidades de peróxidos orgánicos y otros oxidantes fuertes. Tomar precauciones contra las descargas electrostáticas. Conservar en lugares templados y bien ventilados. Proteger contra las bajas temperaturas, exposición directa a los rayos solares y fuentes de calor.

APAREJO ASPÁRTICO UNDER 00-RACE

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.3. Usos específicos finales
Imprimación (componente A) para ser aplicada con pistola pulverizadora convencional o pistola HVLP de baja presión impulsada por la gravedad. Para una aplicación profesional en el barnizado de vehículos se deberá tener en cuenta la información contenida en las subsecciones 7.1 y 7.2.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1. Parámetros de control
Acetato de butilo CAS 123-86-4 de acuerdo con:

- Adoptado por las Normas Nacionales sobre los Estándares de exposición para contaminantes atmosféricos en el ambiente ocupacional [NOHSC:1003(1995)]: TWA 150 ppm,724 mg/m^3, STEL 200ppm, 966 mg/m^3

8.2. Controles de la exposición
Protección de las vías respiratorias:
Máscara antigás con filtro de tipo A (EN 141).

Protección de las manos:
Guantes de protección PN-EN 374-3 (vitón, de grosor 0,7 mm, tiempo de penetración > 480 min, caucho de nitrilo, 0,4 mm de grosor, tiempo de penetración > 30 min).

Protección de los ojos:
Gafas de protección herméticas.

Protección de la piel:
Indumentaria de protección adecuada (tejidos revestidos, impregnados).

Puesto de trabajo:
Emplear ventilación de extracción local y ventilación general.

Controles de exposición medioambiental:
Evitar a toda costa cualquier tipo de vertido en los desagües, aguas superficiales, subterráneas y al suelo.

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto físico	viscous líquido
Color	verde
Olor	intenso, penetrante
Umbral olfativo	No hay datos
pH	no aplicable
Punto de fusión/punto de congelación	no aplicable
Punto inicial de ebullición	Aprox 126°C
Punto de inflamación	27°C
Punto de autoignición	Aprox. 415°C
Temperatura de descomposición	indeterminada
Tasa de evaporación	indeterminada
Inflamabilidad (Sólido, gas)	no aplicable
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	% inferior: 1.2 vol% superior: 15.0 vol% (Acetato de butilo)
Presión de vapor	15 hPa (20°C) (Acetato de butilo)
Densidad de vapor (en relación con el aire)	4.0 (Acetato de butilo)
Densidad	aprox. 1.6 g/cm3 (20°C)
Solubilidad (en el agua)	insoluble
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	1,85 (Acetato de butilo)
Solubilidad (en el agua)	insoluble
Viscosidad (reómetro rotacional)	No hay datos.
Propiedades explosivas	no aplicable
Propiedades comburentes.	no aplicable

9.2 Otras informaciones
No hay datos.

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad
El producto no es reactivo en condiciones normales.

10.2. Estabilidad química
El producto es estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas
Como resultado de la descomposición térmica se forman monóxido de carbono y otros gases tóxicos.

10.4. Condiciones que deben evitarse
Producto altamente inflamable. Evitar el contacto con agentes fuertemente oxidantes, peróxidos, ácidos fuertes y bases. Evitar la generación y acumulación de electricidad estática. Proteger contra la exposición directa a los rayos solares y otras fuentes de calor.

10.5. Materiales incompatibles
Evitar el contacto con grandes cantidades de peróxidos orgánicos, ácidos y bases fuertes así como otros elementos altamente oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos
Como resultado de la descomposición térmica se forman monóxido de carbono y otros gases tóxicos.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos
No existen datos experimentales concernientes a este preparado. La evaluación se ha hecho basándose en los datos resultantes de los componentes peligrosos incluidos en la mezcla.

Acetato de butilo	LD_{50} (en ratas por ingestión)	10768 mg/kg
	LC_{50} (en ratas por inhalación)	390 ppm/4h
	LD_{50} (en la piel de conejos)	17600 mg/kg

b) Efectos irritantes
Provoca irritación cutánea.

c) Lesiones oculares graves / irritación ocular
Provoca irritación ocular grave.

d) Sensibilización respiratoria o cutánea
Puede producir reacciones alérgicas.

e) Mutagenicidad
La mezcla no está clasificada como mutagénica. No hay datos que confirmen la clase de peligro

f) Carcinogenicidad
La sustancia no está clasificada como carcinogénica. No hay datos que confirmen la clase de peligro

g) Toxicidad para la reproducción
La mezcla no está clasificada como nociva para la reproducción. No hay datos que confirmen la clase de peligro

h) Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única
Puede provocar somnolencia o vértigo.

i) Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida
No hay datos que confirmen la clase de peligro

j) Peligro por aspiración
No hay datos que confirmen la clase de peligro

Posibles vías de exposición:
Por inhalación: Puede provocar irritación.
Por contacto con la piel: Provoca irritación cutánea. Puede producir reacciones alérgicas.
Por contacto con los ojos: Provoca irritación ocular grave.
Por ingestión: La sustancia puede causar irritación gastrointestinal con náuseas, vómitos y diarrea.

APAREJO ASPÁRTICO UNDER 00-RACE

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas:
Los vapores pueden provocar somnolencia y vértigo. Dolor de cabeza, mareos y náuseas, cansancio, debilidad muscular, somnolencia y, en casos excepcionales pérdida de la conciencia.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No existen datos experimentales concernientes a este preparado. La evaluación se ha hecho basándose en los datos resultantes de los componentes peligrosos incluidos en el preparado.

12.1. Toxicidad

n-Acetato de butilo	Número de las sustancias catalogadas como contaminantes del agua: 42 Nivel de riesgo para el agua: 1

12.2. Persistencia y degradabilidad
No hay datos.

12.3. Potencial de bioacumulación
No hay datos.

12.4. Movilidad en el suelo
Producto de muy poca solubilidad en el agua.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB
No hay datos.

12.6. Otros efectos adversos
Nocivo para organismos acuáticos con efectos dañinos duraderos.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos
El producto deberá eliminarse de acuerdo con las disposiciones locales y legislativas referentes a la gestión de residuos- véase el punto 15.Los desechos deberán ser puestos a disposición de las entidades autorizadas para la recolección, reciclaje o eliminación de residuos.

Restos del producto:
No deseche el producto en la red de alcantarillado. No almacenar los residuos con los desperdicios comunales. Los restos de la mezcla que han quedado en los envases deberán ser removidos cuidadosamente y endurecidos con el uso del componente B y el adecuado endurecedor (de residuos) conjuntamente. Los desechos del producto ya endurecidos no están catalogados como peligrosos.
PRECAUCIÓN: Los restos deberán ser endurecidos en pequeñas proporciones y estar alejados de cualquier sustancia inflamable. ¡Durante el proceso de la reacción química se emitirán altas cantidades de calor!

Envases contaminados:
El embalaje contaminado con restos del producto no endurecidos es un residuo peligroso. No almacenar los residuos con los desperdicios comunales. Los desechos deberán ser puestos a disposición de las entidades autorizadas para la recolección, reciclaje o eliminación de residuos.conduct activity in the area of collecting, recycling or utilization of waste.

Envases contaminados:
El embalaje contaminado con restos del producto no endurecidos es un residuo peligroso. Código de residuos: 15 01 10*. Los envases que contienen sustancias peligrosas o están contaminados por las mismas (p. ej. productos fitosanitarios anexo I y II de la clase de toxicidad - muy tóxicos o tóxicos). No almacenar los residuos con los desperdicios comunales. Los desechos deberán ser puestos a disposición de las entidades autorizadas para la recolección, reciclaje o eliminación de residuos.

APAREJO ASPÁRTICO UNDER 00-RACE

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

		ADR/RID	OMI/IMGD	IATA-DGR
14.1.	**Número ONU**	1263	1263	1263
14.2.	**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**		PINTURA	
14.3.	**Clase(s) de peligro para el transporte**	3	3	3
14.4.	**Grupo de embalaje**	III	III	III
14.5.	**Peligros para el medio ambiente**	ninguno	ninguno	ninguno

14.6. Precauciones particulares para los usuarios
No transportar junto a materiales de clase 1 (Excluyendo materiales de clase 1.4S) así como algunos materiales de clase 4.1 y 5.2. Durante el transporte evite el contacto directo con materiales de clases 5.1 y 5.2. No encender fuego bajo ningún concepto ni fumar.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC
No aplicable.

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente especificadas para la sustancia o la mezcla
REACH - Reglamento 2006/1907/CE
CLP - Reglamento 1272/2008/CE

15.2. Evaluación de la seguridad química
No realizada.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Significado completo de los términos indicadores del tipo de riesgo mencionados en las secciones 2 y 15:
Flam. Liq. 3 Líquidos y sustancias inflamables, (categoría de riesgo 3).
H226 Líquidos y vapores inflamables.
STOT SE 3 Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única, (categoría de riesgo 3).
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
Skin Corr. 1B Corrosión o irritación cutánea de categoría 1B.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
Skin Irrit. 2 Efectos irritantes sobre la piel, (categoría de riesgo 2).
H315 Provoca irritación cutánea.
Sens. 1 Sensibilidad al contacto con la piel, categoría de riesgo 1.
Skin Sens. 1 Sensibilización por contacto con la piel, categoría de riesgo 1
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Eye iritation Eye Irrit. 2, (categoría de riesgo 2).
H319 Provoca irritación ocular grave.
Peligroso para el medio ambiente acuático. Peligro crónico categoría 3.
H412 Nocivo para organismos acuáticos con efectos dañinos duraderos
EUH066 La exposición repetida puede ocasionar sequedad o formación de grietas en la piel.

APAREJO ASPÁRTICO UNDER 00-RACE

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Explicación de las abreviaturas y los acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad:
CAS No. – Símbolo numérico asignado a una sustancia química por la organización americana Chemical Abstracts Service (CAS).
EC No. – Número asignado a todas las sustancias químicas que ingresan en la Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas, ELINCS (European List of Notified Chemical Substances), o un número mencionado en el Catálogo Europeo de Sustancias Químicas Existentes, EINECS (European Inventory of Existing Chemical Substances), en el caso de sustancias peligrosas de la lista de "ex-polímeros" (No-longer polymers); documento de la Oficina de Publicaciones de las Comunidades Europeas.
TRGS 900 – Regla técnica alemana sobre los valores límite relativos a las atmósferas en el lugar de trabajo, publicado por Alemania y revisado cada año (título en alemán: Technischen Regel für Gefahrstoffe).
MAK – Concentración máxima permisible presente en el aire dentro del área de trabajo (del alemán: Maximum Arbeitsplatz Konzentration). En español CMP.
DFG – Sociedad Alemana para la Investigación, "Deutsche Forschungsgemeinschaft", mantiene una Comisión para la investigación de los riesgos para la salud de los compuestos químicos en el área de trabajo.
TWA – Media ponderada en el tiempo, equivalente a CMP (Concentración máxima permisible ponderada en el tiempo).
STEL – Límite de exposición a corto plazo.
LD50 – Dosis con la cual se provoca la muerte del 50 % de una población de animales sometidos a experimentación
LC50 –Concentración con la cual se provoca la muerte del 50 % de una población de animales sometidos a experimentación.
CE50 – Concentración efectiva media de una sustancia en el medio, calculada estadísticamente, y en la que se espera un determinado efecto en el 50 % de una población de organismos sometidos a experimentación.
TCLo – Concentración tóxica mínima publicada, por inhalación en humanos.
LCLo – Dosis letal mínima, por inhalación en humanos.
Log Pow – Logaritmo decimal del coeficiente de partición octanol - agua; es una medida empírica de la lipofília que se utiliza para calcular la bioacumulación, absorción y penetración a través de membranas.
Número ONU – Número de cuatro dígitos usado para identificar sustancias o materiales peligrosos en el marco del transporte internacional.
ADR – Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.
RID – Reglamento relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por ferrocarril
IMDG – Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas.
IATA – Asociación Internacional de Transporte Aéreo.
DRG – Regulaciones de Mercancías Peligrosas (Dangerous Goods Regulations).

La información está basada en nuestro conocimiento actual. Este documento no constituirá garantía para las características del producto. La clasificación se ha realizado con un método de cálculo según las normas de clasificación dispuestas en el Reglamento Nº 1272/2008 / CE.

Otras fuentes de datos
ECHA European Chemicals Agency
TOXNET Toxicology Data Network
IUCLID International Uniform Chemical Information Database

Revisiones: actualizaciones generales
Cursos de formación:
Referentes a los procedimientos de manipulación, salud y seguridad en el momento de trabajar con sustancias y mezclas peligrosas.
Referente al transporte de mercancías peligrosas de conformidad con los requerimientos especificados en las regulaciones de la ADR.